

北語通信

2017年7月号

北京語言大学東京校

中国や中国語学習についての情報をお届けします。

中国の夏休み

中国の学校は9月始まりの2学期制です。冬休みが1～2月に約4週間、夏休みが7～8月に約7週間があるほか、劳动节（5月）、国庆节（10月）などの大型連休があります。

さて、中国の高校生は、夏休みを非常に忙しく過ごしています。その第一の理由は山のような宿題で、すべてを終えるためには毎日3時間机に向かう必要があり、進み具合によっては追加で出される宿題もあるそうです。そして第2の理由は習い事です。英語、国語、数学、ピアノ、ダンスなどを掛け持ちし、習い事と宿題に追われる日々を過ごしています。みなさんも今年は中国風の夏休みを過ごしてみたいはいかがでしょうか。（いやですね……）

【語彙】暑假 shǔjià…夏休み / 学校 xuéxiào…学校 / 寒假 hánjià…冬休み / 劳动节 láodòngjié…労働節 / 国庆节 guóqīngjié…国慶節（建国記念日） / 高中生 gāozhōngshēng…高校生 / 作业 zuòyè…宿題 / 每天 měitiān…毎日 / 英語 yīngyǔ…英語 / 数学 shùxué…数学 / 钢琴 gāngqín…ピアノ / 跳舞 tiàowǔ…ダンス



中国世界遺産巡り⑦



所在地：マカオ特別行政区



【語彙】1513年 yī wǔ yī sān nián…1513年 / 葡萄牙 pútáoyá…ポルトガル / 鴉片战争 yāpiàn zhànzhēng…アヘン戦争 / 香港 Xiānggǎng…香港 / 英国 Yīngguó…イギリス / 殖民地 zhíminǚ…植民地 / 長崎 Chángqí…長崎 / 方濟・沙勿略 fāngjì shāwùlüè…フランシスコ・ザビエル / 基督教 jīdūjiào…キリスト教 / 亞洲 yàzhōu…アジア / 文化 wénhuà…文化 / 生活 shēnghuó…生活 / 世界遺産 shìjiè yíchǎn…世界遺産 / 走 zǒu…歩く / 休息 xiūxi…休憩 / 逛街 guàngjiē…街をぶらぶらする

「マカオの歴史市街地区」

澳門历史城区 Àomén lìshǐ chéngqū

マカオって何？

1513年に、ポルトガル人が中国に渡来し、明朝との交易を開始し、1557年に明から居留権を得ました。1845年、アヘン戦争で香港島を獲得したイギリスに刺激され、ポルトガルも「マカオ自由港」の成立を宣言し、1887年に統治権を獲得し、事実上の植民地としました。そして、1999年12月20日、マカオの行政管理権が中華人民共和国へ返還され、マカオは特別行政区となったのです。

さまざまな顔を持つマカオ

長崎との東西貿易の中継地として栄えたマカオ。フランシスコ・ザビエルによってキリスト教布教の東アジア拠点とされたマカオ。さまざまな顔を見せてきたマカオの街並みには、新旧の中国、日本など他のアジア諸国、そして西洋諸国の文化の融合・共存がいたる所に隠されています。

生活の間でもあるマカオ

世界遺産に登録されているマカオ歴史地区は、一方で市民にとっての生活の間です。開館時間も入場料ももちろんありません。自分の街を歩くようにマカオの街を歩き、休みたい時には休み、そこに息づく歴史や文化に身を浸すことができます。ぶらぶらとのんびり歩いて自分の好きなマカオを見つけてください。

中国家庭料理教室

じゃがいもとなすとピーマン炒め

⑦ 地三鮮
Disānxiān



先生からのアドバイス：

1. テフロン加工のフライパンを使った方がべとつきません。
2. なすは皮がやわらかくなるまで炒めるとおいしいです。
3. じゃがいもを戻した後、少し水を加えると、味がよくしみず。

材料

じゃがいも：2個 / なす：1個 / ピーマン：2個 /
ねぎ・しょうが・にんにく：適量 / 塩：適量 / 醤油：大さじ1 /
砂糖：小さじ1 / 鶏がらスープの素：少々 / 片栗粉：適量 / ごま油：適量

作り方

- ①皮をむいたじゃがいも、なす、ピーマンを食べやすい大きさに切る。
- ②ねぎは小口切り、しょうがは千切り、にんにくは薄切りにする。
- ③じゃがいもを少し焦げ目が付くまで炒め、一度器に取り出す。
- ④なすを炒め、ねぎ、しょうが、にんにくを加え、じゃがいもを戻す。
- ⑤醤油、砂糖、塩、少しの水を加え、ピーマンを加える。
- ⑥鶏がらスープの素、水溶き片栗粉、ごま油を回し入れ、器に盛る。



高老师（東京校）

【語彙】土豆 tǔdòu…じゃがいも / 茄子 qíezi…なす / 青椒 qīngjiāo…ピーマン / 大葱 dàcōng…ねぎ / 生姜 shēngjiāng…生姜 / 大蒜 dàsuàn…にんにく / 鸡精 jījīng…鶏ガラスープの素 / 淀粉 diànfěn…片栗粉 / 香油 xiāngyóu…ごま油

今月の慣用句

「二百五」

【語彙】
二 èr…二 / 百 bǎi…百 /
五 wǔ…五

どんな意味？

- ①天才
- ②普通の人
- ③間抜け

正解・解説は裏

中国語早口言葉

绕口令 Ràokǒulǐng

中国語 「门口吊刀，刀倒吊着。」
ピンイン 「Ménkǒu diào dāo, dāo dào diàozhe。」
日本語 「入口に刃物が吊られ、刃物は逆さに吊られている。」

【語彙】门口 ménkǒu…入口 / 吊 diào…吊るす /
刀 dāo…刃物 / 倒 dào…逆さに /
着 zhe…～している (状態の持続)

ポイント: 「iao」と「ao」の違い、四声の違いに注意して、情景を想像しながら3回繰り返しましょう。

中国語の窓

中国語を学んでいる学生、留学中の学生、教えている先生の話を通して、
中国や中国語学習の面白さをのぞいてみましょう。

レンタサイクル 宮田皓平 北京語言大学東京校2年生

北京に来て2ヶ月。旅行ではなく生活となると日々の移動の足が必要ですが、近距離の移動には自転車をよく利用しています。といっても買ったわけではなくレンタサイクル。日本では自治体が運営する、借りる場所も返す場所も指定されているのが一般的ですが、中国では道端で借りて道端に乗り捨てるのが主流です。アプリ上で事前に身分認証とデポジットを支払っておくと、道端で自転車を見つけてQRコードをスキャンするだけで乗ることができます。価格は30分で0.5元(約8円)または1元(約16円)。自転車の数も多く“どこに行ってもある”状態なので、例えば地下鉄などで出かけて自転車に乗りかえる、ということもできます。

【語彙】自行车 zìxíngchē…自転車 / 借 jiè…借りる / 还 huán…返す /
押金 yājīn…デポジット / 骑 qí…(自転車に)乗る / 扫描 sāomiáo…スキャンする /
到处都有 dào chù dōu yǒu…どこにでもある / 地铁 dìtiě…地下鉄

明白了吗？ 木村海斗 北京語言大学東京校1年生

中国語学習を始めて3ヶ月。最初は授業中先生が言ったページが分からず、クラスメイトをチラ見して乗り切っていました。(3回目ですとページ数が分かるように。) そんな僕にも中国語を理解できた瞬間が！多くの外国人が訪れることからテーマパークでアルバイトし始めた僕は、先月中国人母娘の喧嘩に遭遇。母がいろいろ説教(その内容は理解不能)した後に「明白了吗？」と聞き、4歳くらいの女の子がムスツとして「明白了…」と答えていました。「明白了？」はよく先生が授業中に聞く言葉。理解できたことに、感動しました！今は中国人に話しかけられると1割単語、9割ジェスチャー。早く中国語で道案内できるようになりたいです。

【語彙】开始 kāishǐ…始める / 打开 dǎkāi…開く / 同学 tóngxué…クラスメイト /
打工 dǎgōng…アルバイト / 上个月 shàng ge yuè…先月 / 打架 dǎjià…喧嘩 /
明白了吗 míngbáile ma?…分かった？ / 感动 gǎndòng…感動する

今月の慣用句

正解は

③間抜け

《解説》

「二百五」は日本語では「205」ですが、中国語では「250」です。「205」は中国語で「二百零五」といいます。この「二百五」がどうして「間抜け」という意味になるのか、さまざまな説があり、だれも本当のことは分かりません。

①「天才」はそのまま「天才 tiāncái」、②「普通の人」は「普通人 pǔtōngrén」といいます。

例文

①你真是二百五。
Nǐ zhēnshì èrbǎiwǔ.
あなたって本当に間抜け。

②我不是二百五。
Wǒ búshì èrbǎiwǔ.
私は間抜けじゃない。

北京語言大学東京校からのお知らせ

最新情報はwebページで

イベント関連

- 中国語づけサマースクール
日時: 8月7日(月)～8月10日(木)
場所: 北京語言大学東京校(池袋)
費用: 5,000円(講習費)
概要: 午前は中国語レッスン、午後は外国人留学生とアクティビティに出かけます。学んだ中国語や英語を活かす絶好のチャンスです。もちろん中国語学習歴ゼロでも参加できます。
- 中国語教室
日時: 毎月第4土曜日 14:00～17:00
場所: 北京語言大学東京校(池袋)
費用: 1,000円(税込) / 回(高校生は無料)
概要: 中国語講義(発音+基本会話+応用会話)
中国語で中国語を学びます。もちろん中国語学習歴ゼロでも参加できます。

- 北京語言大学東京校オープンキャンパス
日時: 7月9日(日)、8月12日(土)
場所: 北京語言大学東京校(池袋)

入学試験関連

2017年9月入学	出願期間	試験日
社会人入学試験	5/22(月)～7/14(金)	7/21(金)
編入学試験	5/22(月)～7/14(金)	7/21(金)

2018年4月入学	エントリー期間	グループワーク
育成型入学試験	7/3(月)～8/18(金)	8/26(土)

その他

詳しくはwebページで

- 2017年 東日本中国語講師セミナー(無料)
日時: 8月4日(金)～7日(月)



北語東京パンダ
@BLCUTPANDA

今年の夏休みは竹林めぐりをして色んな種類の笹を味わうつもりだけど、移動手段をレンタサイクルにするのはアリだね。ところで今回の中国家庭料理、じゃがいもとなすとピーマンじゃなくて、孟宗竹の笹と亀甲竹の笹と布袋竹の笹にしたほうが絶対に美味しいよね。まあ、じゃがいももなすもピーマンも食べたことないけど。



文部科学大臣指定 外国大学日本校

北京語言大学 東京校
Beijing Language and Culture University

〒171-0022 東京都豊島区南池袋 2-29-14
TEL: 03-6863-2868 FAX: 03-5960-1339 E-mail: tokyo@blcu.jp

詳しくは
web
ページで



www.blcu.jp

北京語言 東京 | 検索